

# Psa

## Chapter 78

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אֲזַנְכֶם	הִטּוּ	תוֹרַתִי	עָמִי	הֶאֱזִינָה	לְאָסֶר	מִשְׁכִּיל	1
너희-의-귀-를	기울이라	나-의-가르침-을	나-의-백성이여	귀-기울이라	아사-의	교훈시	
<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H8451</a>		<a href="#">H0238</a>	<a href="#">H0623</a>	<a href="#">H4905</a>	
				פִּי:	לְאִמְרֵי-		
				나-의-입	~의-말씀들-에게		
				<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H0561</a>		

아삽의 마스길 내 백성이여, 내 교훈을 들으며 내 입의 말에 귀를 기울일지어다

קָדַם:	מִנֵּי-	חֵידוֹת	אֲבִיעָה	פִּי	בְּמִשְׁלַל	אֲפַתְחָה	2
옆날	~에서-오는	수수께끼들-을	내보내리이다	나-의-입-을	비유-로	열리이다	
		<a href="#">H2420</a>	<a href="#">H5042</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H4912</a>		

내가 입을 열고 비유를 베풀어서 옛 비밀한 말을 발표하리니

לָנוּ:	סִפְּרוּ-	וְאֲבוֹתֵינוּ	וַיִּדְעֵם	שָׁמַעְנוּ	אָשֶׁר	3
우리-에게	전해주었나이다	우리-의-조상들-이	알았나이다-그것들-을	들었나이다	~하는	
		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H8085</a>		

이는 우리가 들은 바요 아는 바요 우리 열조가 우리에게 전한 바라

יְהוָה	תְּהִלּוֹת	מִסִּפְּרֵים	אֲחֵרוֹן	לְדוֹר	מִבְּנֵיהֶם	וַיִּכְחַד	לֹא	4
여호와-의	찬양들-을	전하며	다음	세대-에게	그들-의-자녀들-에게서	숨기리이다	아니	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8416</a>		<a href="#">H0314</a>	<a href="#">H1755</a>		<a href="#">H3582</a>	<a href="#">H3808</a>	
			עָשָׂה:	אָשֶׁר	וַיַּגְדִּילֵנוּ	וַיַּזְוֶנוּ		
			행하셨나이다	~하신	그-의-기이한-일들-을	그-의-힘-과		
					<a href="#">H6381</a>	<a href="#">H5807</a>		

우리가 이를 그 자손에게 숨기지 아니하고 여호와와 영예와 그 능력과 기이한 사적을 후대에 전하리로다

צִוָּה	אָשֶׁר	בְּיִשְׂרָאֵל	שָׁם	וְתוֹרָה	בְּיַעֲקֹב	וְעֵדוּת	וַיִּקַּם	5
명령하셨나이다	~하신	이스라엘-에서	놓으셨나이다	율법-을	야곱-안에서	증거-를	세우셨나이다	
<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H5715</a>		
		לְבָנֵיהֶם:	לְהוֹדִיעֵם	אֲבוֹתֵינוּ	אֶת-			
		그들-의-자녀들-에게	알리기-위해-그것들-을	우리-의-조상들-에게	~을			
			<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0853</a>			

여호와께서 증거를 야곱에게 세우시며 법도를 이스라엘에게 정하시고 우리 열조에게 명하시라 저희 자손에게 알게 하라 하셨으니

וַיִּסְפְּרוּ	וַיִּקְמוּ	וַיִּלְדוּ	בָּנִים	אֲחֵרוֹן	דּוֹר	וַיִּדְעוּ	לְמַעַן	6
전하리이다	일어나리이다	태어나리이다	자녀들-이	다음	세대-가	알리이다	~위해	
		<a href="#">H3205</a>		<a href="#">H0314</a>	<a href="#">H1755</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4616</a>	
						לְבָנֵיהֶם:		
						그들-의-자녀들-에게		

이는 저희로 후대 곧 후생 자손에게 이를 알게 하고 그들은 일어나 그 자손에게 일러서

7 וְיִשְׁמְנוּ בְּאֱלֹהִים כְּסֵלָם וְלֹא יִשְׁכַּחוּ מַעֲלָלֵי-אֱלֹהֵי וּמִצְוֹתָיו  
 그-의-계명들-을 하나님-의 행하심들-을 잊으리이다 아니 그들-의-신뢰-를 하나님-안에서 놓으리이다  
[H4687](#) [H0410](#) [H4611](#) [H7911](#) [H3808](#) [H3689](#) [H0430](#)

וַיִּזְכְּרוּ:  
 지키리이다  
[H5341](#)

저희로 그 소망을 하나님께 두며 하나님의 행사를 잊지 아니하고 오직 그 계명을 지켜서

8 וְלֹא וַיְהִי כְּאֲבוֹתָם דּוֹר סוֹרֵר דּוֹר לֹא-הָיָה הָכִין  
 아니 되리이다 그들-의-조상들-같이 되리이다 아니 세대 반항하는 완고한 세대 준비하였다  
[H3808](#) [H1755](#) [H4784](#) [H5637](#) [H1755](#) [H0001](#) [H1961](#) [H3808](#)

לִבּוֹ וְלֹא-נֶאֱמְנָה אֶת-אֱלֹהֵי רוּחֹו:  
 그-의-마음-을 아니 신실하였다 ~을 신실하였다 그-의-영-이 하나님  
[H3808](#) [H0854](#) [H0539](#) [H7307](#) [H0410](#) [H0854](#)

그 열조 곧 완고하고 패역하여 그 마음이 정직하지 못하며 그 심령은 하나님께 충성치 아니한 세대와 같이 않게 하려 하심이로다

9 בְּנֵי-אֶפְרַיִם נוֹשְׁקֵי רוּמֵי-קִשְׁת׃ הֶפְכוּ בְיָמַי קָרְבַּ:  
 ~의-자녀들-이 에브라임 ~의-자녀들-이 무장한-자들-이 당기는-자들-이 활 활 ~의-날-에 전쟁  
[H0669](#) [H7128](#) [H3117](#) [H2015](#) [H7198](#)

에브라임 자손은 병기를 갖추며 활을 가졌으나 전쟁의 날에 물러갔도다

10 לֹא שָׁמְרוּ בְרִית אֱלֹהִים וּבְתוֹרָתוֹ מֵאֲנוּ לְלַכֵּת:  
 아니 지켰나이다 언약-을 지켜나이다 그-의-율법-안에서 그-의-율법-안에서 거부하였나이다 걷기-를  
[H3808](#) [H8104](#) [H1285](#) [H0430](#) [H8451](#) [H3985](#) [H3212](#)

저희가 하나님의 언약을 지키지 아니하고 그 율법 준행하기를 거절하며

11 וַיִּשְׁכַּחוּ עֲלִילוֹתָיו וַיִּשְׁכַּחוּ וַיִּשְׁכַּחוּ וַיִּשְׁכַּחוּ וַיִּשְׁכַּחוּ וַיִּשְׁכַּחוּ וַיִּשְׁכַּחוּ וַיִּשְׁכַּחוּ  
 잊었나이다 그-의-행함들-을 그-의-기이한-일들-을 ~하신 그-의-기이한-일들-을 그-의-행함들-을 그-의-행함들-을  
[H7911](#) [H5949](#) [H6381](#) [H7200](#)

여호와와 행하신 것과 저희에게 보이신 기사를 잊었도다

12 נָגַד אֲבוֹתָם עָשָׂה פְּלֵא בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם שָׂדֵה-צֹעַן:  
 ~의-앞에서 그들-의-조상들 그들-의-조상들 행하셨나이다 기이한-일-을 ~의-땅-에서 들-의 애굽 들-의 소안  
[H5048](#) [H0001](#) [H6382](#) [H0776](#) [H4714](#) [H6814](#)

옛적에 하나님이 애굽 땅 소안 들에서 기이한 일을 저희 열조의 목전에서 행하셨으므로

13 בָּקַע יָם וַיַּעֲבִירָם וַיַּעֲבִירָם וַיַּעֲבִירָם וַיַּעֲבִירָם וַיַּעֲבִירָם וַיַּעֲבִירָם וַיַּעֲבִירָם  
 바다-를 쪼개셨나이다 건너게-하셨나이다-그들-을 세우셨나이다 물들-을 ~같이 더미  
[H3220](#) [H1234](#) [H5324](#) [H4325](#) [H3644](#) [H5067](#)

저가 바다를 갈라 물을 무더기 같이 서게 하시고 저희로 지나게 하셨으며

14 וַיִּנְתֶּם בַּעַן יוֹמָם וְלַיְלָה בְּאוֹר אֵשׁ:  
 인도하셨나이다-그들-을 구름-으로 온 밤 ~의-빛-으로 불  
[H5148](#) [H6051](#) [H3119](#) [H3605](#) [H3915](#) [H0216](#) [H0784](#)

낮에는 구름으로, 온 밤에는 화광으로 인도하셨으며

15 וַיִּבְקַע צְרִיִם בַּמְדְּבָר וַיִּשְׁקַץ כְּתָהֳמוֹת רָבָה:  
 쪼개셨나이다 바위들-을 광야-에서 마시게-하셨나이다 깊은-곳들-같이 큰  
[H1234](#) [H6697](#) [H8415](#) [H8248](#)

광야에서 반석을 쪼개시고 깊은 수원에서 나는 것 같이 저희에게 물을 흠족히 마시우셨으며

מַיִם כְּנַתְרוֹת וַיּוֹרֵד מִסָּלַע נוֹזְלִים וַיּוֹצֵא 16  
 물들-을 강들-같이 내리게-하셨나이다 바위-에서 흐르는-것들-을 내셨나이다  
[H4325](#) [H5104](#) [H3381](#) [H5553](#) [H5140](#) [H3318](#)

또 반석에서 시내를 내사 물이 강 같이 흐르게 하셨으나

בְּצִיָּה: עֲלִיוֹן לְמַרְוֹת לוֹ לַחֲטָא־ עוֹד וַיּוֹסִיפוּ 17  
 마른-땅-에서 지귀하신-분-에게 반항하기-를 그-에게 범하기-를 더욱 더하였나이다  
[H6723](#) [H4784](#) [H2398](#) [H5750](#) [H3254](#)

저희는 계속하여 하나님께 범죄하여 황야에서 지존자를 배반하였도다

לְנַפְשָׁם: אָכַל לְשֹׂאֵל- בְּלִבְבָם אֵל וַיִּנְסוּ- 18  
 그들-의-생명-을-위해 먹을-것-을 구하기-를 그들-의-마음-안에서 하나님-을 시험하였나이다  
[H5315](#) [H0400](#) [H7592](#) [H3824](#) [H0410](#) [H5254](#)

저희가 저희 탐욕대로 식물을 구하여 그 심중에 하나님을 시험하였으며

שְׁלֵחַן לַעֲרֹךְ אֵל הַיּוֹכֵל אָמְרוּ בְּאֵלֵהֶם וַיּוֹדְבוּ 19  
 상-을 차리기-를 하나님-이 할-수-있으리이까 말하였나이다 하나님-에게-대하여 말하였나이다  
[H7979](#) [H0410](#) [H3201](#) [H0559](#) [H0430](#) [H1696](#)

בְּמִדְבָּר:  
 광야-에서

그뿐 아니라 하나님을 대적하여 말하기를 하나님이 광야에서 능히 식탁을 준비하시랴

וַיּוֹכֵל לָחֶם הַנֶּם- וְשִׁטְפוּ וַיַּחֲלִים מַיִם וַיַּזְוִבוּ וְצוּר הֶחָהּ- הָן 20  
 할-수-있으리이까 떡-도 또한 넘쳤나이다 시내들-이 물들-이 흐르나이다 바위-를 치셨다 보라  
[H3201](#) [H3899](#) [H1571](#) [H7857](#) [H4325](#) [H2100](#) [H6697](#) [H5221](#) [H2005](#)

לְעַמּוֹ: שָׂאֵר יָכִין אִם- תָּת 21  
 그-의-백성-에게 고기-를 준비하시리이까 만약 주기-를  
[H7607](#) [H5414](#)

저가 반석을 쳐서 물을 내시매 시내가 넘쳤거니와 또 능히 떡을 주시며 그 백성을 위하여 고기를 예비하시랴 하였도다

אֵף וְנִם- בִּיעֲקֹב נִשְׁקָה וְאֵשׁ וַיִּתְעַבֵּר יְהוָה שָׁמַע וְלָכֵן 21  
 진노-가 또한 야곱-안에서 지퍼졌나이다 불-이 노하셨나이다 여호와-가 들으셨나이다 그러므로  
[H0639](#) [H1571](#) [H3290](#) [H5400](#) [H0784](#) [H3068](#) [H8085](#)

בְּיִשְׂרָאֵל: עָלָה 22  
 이스라엘-안에서 올랐나이다  
[H3478](#) [H5927](#)

그러므로 여호와께서 듣고 노하심이어 야곱을 향하여 노가 맹렬하며 이스라엘을 향하여 노가 올랐으니

בִּישׁוּעָתוֹ: כְּבָטְחוֹ וְלֹא בְּאֵלֵהֶם וְלֹא הָאֱמִינוּ לֹא כִי 22  
 그-의-구원-을 신뢰하였나이다 아니 하나님-을 믿었나이다 아니 이는  
[H3444](#) [H0982](#) [H3808](#) [H0430](#) [H0539](#) [H3808](#)

이는 하나님을 믿지 아니하며 그 구원을 의지하지 아니한 연고로다

פָּתַח: שָׁמַיִם וּדְלָתַי מִמַּעַל שְׁחָקִים וַיִּצַּו 23  
 열셨나이다 하늘들-의 문들-을 위-에서 궁창들-을 명령하셨나이다  
[H8064](#) [H4605](#) [H7834](#) [H6680](#)

그러나 저가 오히려 위의 궁창을 명하시며 하늘 문을 여시고

לָמוֹ: לָמוֹ: לָמוֹ: לָמוֹ: לָמוֹ: לָמוֹ: לָמוֹ: 24  
 그들-에게 주셨나이다 하늘들-의 곡식-을 먹기-위해 만나-를 그들-위에 비-내리셨나이다  
[H5414](#) [H8064](#) [H1715](#) [H0398](#) [H4305](#)

저희에게 만나를 비 같이 내려 먹이시며 하늘 양식으로 주셨나니

לָשֶׁבַע: לָהֶם: שָׁלַח צִדָּה אִישׁ אָכַל אֲבִירִים לָחֶם 25  
 배부르게 그들-에게 보냈나이다 양식-을 사람-이 먹었나이다 강한-자들-의 떡-을  
[H7648](#) [H1992](#) [H7971](#) [H6720](#) [H0376](#) [H0398](#) [H0047](#) [H3899](#)

사람이 권세 있는 자의 떡을 먹음이며 하나님이 식물을 충족히 주셨도다

תִּמְנוֹ: בְּעֵזָּ וַיְנַהֵג בְּשָׁמַיִם קָדִים יָסַע 26  
 남풍-을 그-의-힘-으로 인도하셨나이다 하늘들-에서 동풍-을 일으키셨나이다  
[H8486](#) [H5797](#) [H8064](#) [H6921](#) [H5265](#)

저가 동풍으로 하늘에서 일게 하시며 그 권능으로 남풍을 인도하시고

כִּנְפֵי: עוֹף יָמִים וְכַחֲלוֹ שָׂאֵר כְּעָפָר עֲלֵיהֶם וַיִּמְטֵר 27  
 새 날개-의 바다들-의 모래-같이 고기-를 먼지-같이 그들-위에 비-내리셨나이다  
[H3671](#) [H5775](#) [H3220](#) [H2344](#) [H7607](#) [H6083](#) [H4305](#)

저희에게 고기를 티끌 같이 내리시니 곧 바다 모래 같은 나는 새라

לְמַשְׁכַּנְתָּיו: סָבִיב מִחֲנֹהוּ בְּקֶרֶב וַיִּפֹּל 28  
 그-의-거처들 돌레-에 그-의-진영 ~의-가운데-에 떨어뜨렸나이다  
[H4908](#) [H5439](#) [H4264](#) [H7130](#) [H5307](#)

그 진 중에 떨어지게 하사 그 거처에 돌리셨도다

לָהֶם: יָבֵא וְתִאֲוָתָם מְאֹד וַיִּשְׂבְּעוּ וַיֹּאכְלוּ 29  
 그들-에게 가져오셨나이다 그들-의-욕망-을 매우 배불렀나이다 먹었나이다  
[H1992](#) [H0935](#) [H8378](#) [H3966](#) [H7646](#) [H0398](#)

저희가 먹고 배불렀나니 하나님이 저희 소욕대로 주셨도다

בְּפִיהֶם: אָכַלְם עוֹד מִתִּאֲוָתָם זָרוּ לֹא- 30  
 그들-의-입-에 그들-의-음식-이 아직 그들-의-욕망-에서 떠나지-않았다 아니  
[H6310](#) [H0400](#) [H5750](#) [H8378](#) [H3808](#)

저희가 그 욕심에서 떠나지 아니하고 저희 식물이 아직 그 입에 있을 때에

וּבַחֹרֵי: כְּמִשְׁמֹנֵיהֶם וַיַּהֲרֹג בָּהֶם עָלָה וְאֱלֹהִים וְאָף 31  
 전사들-을 그들-의-살진-자들-안에서 죽이셨나이다 그들-에게 올랐나이다 하나님-의 진노-가  
[H0970](#) [H2026](#) [H5927](#) [H0430](#) [H0639](#)  
 הַכְּרִיעַ: יִשְׂרָאֵל  
 쓰러뜨렸나이다 이스라엘-의  
[H3766](#) [H3478](#)

하나님이 저희를 대하여 노를 발하사 저희 중 살찐 자를 죽이시며 이스라엘의 청년을 쳐 엎드러뜨리셨도다

בְּכָל-: בְּנַפְלְאוֹתָיו: הָאֱמִינוּ וְלֹא- עוֹד חָטְאוּ זֶאת 32  
 그-의-기이한-일들-을 믿었나이다 아니 여전히 범하였나이다 이것 이-모든-것-에도  
[H6381](#) [H0539](#) [H3808](#) [H5750](#) [H2398](#) [H2063](#) [H3605](#)

그렇지라도 저희가 오히려 범죄하여 그의 기사를 믿지 아니하였으므로

בְּבִהְלָהּ: וּשְׁנוֹתָם יְמֵיהֶם בְּהֶבֶל וַיִּכְל- 33  
 공포-안에서 그들-의-해들-을 그들-의-날들-을 헛됨-안에서 마치게-하셨다  
[H0928](#) [H8141](#) [H3117](#) [H1892](#) [H3615](#)

하나님이 저희 날을 헛되이 보내게 하시며 저희 해를 두렵게 지내게 하셨도다

אֱלֹהִים: וְשָׁחַרְוֹ וְשָׁבוּ וְדָרְשׁוּהוּ הַרְגָם אִם- 34  
하나님-을 간절히-찾았나이다 돌아왔나이다 찾았나이다-그-를 죽이셨으면-그들-을 만약  
[H0410](#) [H7836](#) [H7725](#) [H1875](#) [H2026](#)

하나님이 저희를 죽이실 때에 저희가 그에게 구하며 돌이켜 하나님을 간절히 찾았고

וַיִּזְכְּרוּ כִי- אֱלֹהִים צוּרָם וְאֵל וְנֹאֲלָם: 35  
그들-의-구속자 지귀하신-분 하나님-이 그들-의-반석 하나님-이 이는 기억하였나이다  
[H0410](#) [H6697](#) [H0430](#) [H2142](#)

하나님이 저희의 반석이시요 지존하신 하나님이 저희 구속자이심을 기억하였도다

וַיִּפְתְּוּהוּ כַּפֵּיהֶם וּבְלִשְׁוֹנָם יִכְזְבוּ- לוֹ: 36  
그-에게 거짓말하였나이다 그들-의-혀-로 그들-의-입-으로 아첨하였나이다-그-를  
[H3576](#) [H3956](#) [H6310](#)

그러나 저희가 입으로 그에게 아첨하며 자기 혀로 그에게 거짓을 말하였으니

וְלִבָּם לֹא- נָכוֹן עִמּוֹ וְלֹא נֶאֱמָנוּ בְּבְרִיתוֹ: 37  
그-의-언약-안에서 신실하였다 아니 그-와-함께 견고하였다 아니 그들-의-마음-은  
[H1285](#) [H0539](#) [H3808](#) [H3808](#)

이는 하나님께 향하는 저희 마음이 정함이 없으며 그의 언약에 성실치 아니하였음이로다

וְהוּא וְרוּחוֹם יִכְפַּר עוֹן וְלֹא- יִשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהִשָּׁיב 38  
돌이키기-를 많이-하셨다 멸하시다 아니 불의-를 용서하시다 자비로우신 그러나-그-는  
[H7725](#) [H7843](#) [H3808](#) [H5771](#) [H7349](#) [H1931](#)  
אָפוּ וְלֹא- יָעִיר כָּל- חַמְתּוֹ: 38  
그-의-진노-를 모든 일으키시다 아니 그-의-진노-를  
[H2534](#) [H3605](#) [H5782](#) [H3808](#) [H0639](#)

오직 하나님은 자비하심으로 죄악을 사하시 멸하지 아니하시고 그 진노를 여러번 돌이키시며 그 분을 다 발하지 아니하셨으니

וַיִּזְכְּרוּ כִי- בָשָׁר הֵמָּה רוּחַ הוֹלֵךְ וְלֹא יָשׁוּב: 39  
기억하셨나이다 이는 육체 그들-이 육체 이의 기억하셨나이다  
[H7725](#) [H3808](#) [H1980](#) [H7307](#) [H1992](#) [H1320](#) [H2142](#)

저희는 육체뿐이라 가고 다시 오지 못하는 바람임을 기억하셨음이로다

כַּמָּה וַיִּמְרוּהוּ בְּמִדְבָּר וְעֵצִיבוּהוּ בִישִׁימוֹן: 40  
얼마나 반항하였는가-그-에게 열마나 광야-에서 반항하였는가-그-를  
[H3452](#) [H4784](#) [H4100](#)

저희가 광야에서 그를 반항하며 사막에서 그를 슬프시게 함이 몇 번이고

וַיִּשָּׁבוּ וַיִּנְסוּ אֵל וַקְדֹשׁ יִשְׂרָאֵל הִתּוּן: 41  
돌아왔나이다 돌아왔나이다 하나님-을 시험하였나이다 제한하였나이다  
[H8428](#) [H3478](#) [H6918](#) [H0410](#) [H5254](#) [H7725](#)

저희가 돌이켜 하나님을 재삼 시험하며 이스라엘의 거룩한 자를 격동하였도다

לֹא- זָכְרוּ אֶת- יְדוֹ אִם- אֲשֶׁר- מִנִּי- נָצַף: 42  
아니 기억하였다 ~을 ~을 그-의-손-을 ~을 ~에서-오는 구속하셨다-그들-을 ~하신 날-을  
[H6299](#) [H3117](#) [H3027](#) [H0853](#) [H2142](#) [H3808](#)

저희가 그의 권능을 기억지 아니하며 대적에게서 구속하신 날도 생각지 아니하였도다

אֲשֶׁר- שָׁם בְּמַצְרַיִם אֶת־וּמּוֹפְתָיו בְּשָׂדֵה- זָעַן: 43  
~하신 놓으셨다 애굽-에서 그-의-표적들-을 그-의-이적들-을 ~의-들-에서 소안  
[H6814](#) [H4159](#) [H0226](#) [H4714](#)

그 때에 하나님이 애굽에서 그 징조를, 소안 들에서 그 기사를 나타내사

יִשְׁתּוֹן:	כֹּל-	וְנִזְלִיָּהֶם	וְאֲרִיָּהֶם	לָרֶם	וַיִּהְיֶה	44
마시리이다	못하도록	그들-의-호르는-물들-을	그들-의-강들-을	피-로	돌이셨나이다	
<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H1077</a>	<a href="#">H5140</a>	<a href="#">H2975</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H2015</a>	

저희의 강과 시내를 피로 변하여 저희로 마실 수 없게 하시며

וַתִּשְׁחִיתֵם:	וַצַּפְרִיעַ	וַיֹּאכְלֵם	עָרַב	בָּהֶם	וַיִּשְׁלַח	45
멸하게-하였다-그들-을	개구리-를	먹었나이다-그들-을	파리-떼-을	그들-에게	보내셨나이다	
<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H6854</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H6157</a>		<a href="#">H7971</a>	

파리 떼를 저희 중에 보내어 물게 하시고 개구리를 보내어 해하게 하셨으며

לְאַרְבֵּה:	וַיִּנְיַעֵם	וּבֹלַם	לְחִסְדֵי	וַיִּתֵּן	46
메두기-에게	그들-의-수고-를	그들-의-수확-을	메두기-에게	주셨나이다	
<a href="#">H0697</a>	<a href="#">H3018</a>	<a href="#">H2981</a>	<a href="#">H2625</a>	<a href="#">H5414</a>	

저희의 토산물을 황충에게 주시며 저희의 수고한 것을 메뚜기에게 주셨으며

בְּחֲנָמַל:	וַשְּׁקִמוּהֶם	וּנְפָנָם	בְּבָרָר	וַיַּהַרְג	47
서리-로	그들-의-돌무화과나무들-을	그들-의-포도나무들-을	우박-으로	죽이셨나이다	
<a href="#">H2602</a>	<a href="#">H8256</a>	<a href="#">H1612</a>	<a href="#">H1259</a>	<a href="#">H2026</a>	

저희 포도나무를 우박으로, 저희 뽕나무를 서리로 죽이셨으며

לְרִשְׁפָּיִם:	וּמִקְנֵיהֶם	בְּעִירָם	לְבָרָר	וַיִּסְגֵּר	48
번개들-에게	그들-의-가축들-을	그들-의-가축들-을	우박-에게	가두셨나이다	
<a href="#">H7565</a>	<a href="#">H4735</a>	<a href="#">H1165</a>	<a href="#">H1259</a>	<a href="#">H5462</a>	

저희 가축을 우박에, 저희 양떼를 번갯불에 붙이셨으며

מִלְאָכֵי	מִשְׁלַחַת	וַצָּרָה	וְזַעַם	עֲבָרָה	אֶפֶס	חֲרוֹן	וּבָם	וַיִּשְׁלַח-	49
천사들-의	보냄-을	괴로움-을	분개-를	분노-를	그-의-진노	타오르는-것-을	그들-에게	보내셨나이다	
<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H4917</a>		<a href="#">H2195</a>	<a href="#">H5678</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H2740</a>		<a href="#">H7971</a>	

רָעִים:  
악한

그 맹렬한 노와 분과 분노와 고난 곧 벌하는 사자들을 저희에게 내려 보내셨으며

וְחַיָּהֶם	נִפְשָׁם	מִמָּוֹת	חָשְׂךָ	לֹא-	לְאַפּוֹ	נִתְיִב	וַיִּפְלֹס	50
그들-의-목숨-을	그들-의-생명-을	죽음-에서	아끼셨다	아니	그-의-진노-를-위해	길-을	뒹으셨나이다	
	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H4194</a>	<a href="#">H2820</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0639</a>		<a href="#">H6424</a>	

לְדָבָר:	הִסְגִּיר:
역병-에게	내주셨다
<a href="#">H1698</a>	<a href="#">H5462</a>

그 노를 위하여 치도하사 저희 혼의 사망을 면케 아니하시고 저희 생명을 염병에 붙이셨으며

חָם:	בְּאַהֲלֵי-	אוֹנִים	רֵאשִׁית	בְּמִצְרַיִם	בְּכֹר	כָּל-	וַיִּךְ	51
함	~의-장막들-에서	힘들-의	처음-을	애굽-에서	맨처음-을	모든	치셨나이다	
<a href="#">H2526</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0202</a>	<a href="#">H7225</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H1060</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5221</a>	

애굽에서 모든 장자 곧 함의 장막에 있는 그 기력의 시작을 치셨으나

בְּמִדְבָּר:	כְּעֶרְר	וַיִּנְהָגֵם	עֲמֹו	כְּצֹאן	וַיִּסַּע	52
광야-에서	떼-같이	인도하셨나이다-그들-을	그-의-백성-을	양-같이	떠나게-하셨나이다	
	<a href="#">H5739</a>			<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H5265</a>	

자기 백성을 양 같이 인도하여 내시고 광야에서 양떼 같이 지도하셨도다



그 백성을 또 칼에 붙이사 그의 기업에게 분내셨으니

הוֹלִלוּ:	לֹא	וּבְתוֹלְתָיו	אֵשׁ	אָכְלָהּ	בַּחֲרֵיו	63
찬양받았다	아니	그-의-처녀들-은	불-이	먹었다	그-의-전사들-을	
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1330</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0970</a>	

저희 청년은 불에 살라지고 저희 처녀에게는 혼인 노래가 없으며

תִּבְכְּיָנָהּ:	לֹא	וְאֵלְמִנְתָּיו	נִפְּלוּ	בַחֶרֶב	בְּחַיָּיו	64
울었다	아니	그-의-과부들-은	쓰러졌다	칼-로	그-의-제사장들-이	
	<a href="#">H1058</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0490</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H3548</a>

저희 제사장들은 칼에 얹드러지고 저희 과부들은 애곡하지 못하였도다

מִיַּיִן:	מִתְרוֹנֵן	כְּנָבוֹר	אֲדָנִי	וּכְיֶשֶׁן	וַיִּקָּץ	65
포도주-에서	외치는	용사-같이	주-가	자는-자-같이	깨어나셨나이다	
	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H1368</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H3463</a>	<a href="#">H3364</a>	

때에 주께서 자다가 깬 자 같이, 포도주로 인하여 외치는 용사 같이 일어나사

לָמוֹ:	נָתַן	עוֹלָם	חֶרֶפֶת	אֲחֹרֵי	צָרָיו	וַיִּדֶף	66
그들-에게	주셨다	영원한	수치-를	뒤로	그-의-대적들-을	치셨다	
	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H0268</a>		<a href="#">H5221</a>	

그 대적들을 쳐 물리쳐서 길이 욱되게 하시고

בָּחַר:	לֹא	אֶפְרַיִם	וּבְשֹׁבֵט	יוֹסֵף	בְּאֶהָל	וַיִּמְאָס	67
택하셨다	아니	에브라임	~의-지파-를	요셉	~의-장막-을	거부하셨나이다	
	<a href="#">H0977</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0669</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H0168</a>	

또 요셉의 장막을 싫어 버리시며 에브라임 지파를 택하지 아니하시고

אָהַב:	אֲשֶׁר	צִיּוֹן	הַר	אֶת-	יְהוּדָה	שֹׁבֵט	אֶת-	וַיִּבְחַר	68
사랑하셨다	~하신	시온	산-을	~을	유다	지파-를	~을	택하셨나이다	
	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0977</a>	

오직 유다 지파와 그 사랑하시는 시온 산을 택하시고

לְעוֹלָם:	יִסְדָּהּ	כְּאָרֶץ	מִזְקָדָּשׁוֹ	רָמִים	כְּמוֹ-	וַיִּבֶן	69
영원히	세우셨다-그것-을	땅-같이	그-의-성소-를	높은-곳들	~같이	세우셨나이다	
	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H3245</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4720</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H1129</a>	

그 성소를 산의 높음 같이, 영원히 두신 땅 같이 지으셨으며

צֹאן:	מִמְכֻלָּאתָ	וַיִּקְחָהּ	עֲבָדָיו	בְּדָוֶד	וַיִּבְחַר	70
양	~의-우리들-에서	데려오셨다-그-를	그-의-종-을	다윗-을	택하셨나이다	
	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H4356</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H0977</a>

또 그 종 다윗을 택하시되 양의 우리에서 취하시며

וּבְיִשְׂרָאֵל	עָמּוֹ	בֵּיעָקֹב	לְרַעוֹת	הִבְיֵאוֹ	עָלוֹת	מֵאַחֶר	71
이스라엘-을	그-의-백성-을	야곱-을	목양하기-위해	데려오셨다-그-를	젖-먹이는-양들	~의-뒤-에서	
<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H3290</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H5763</a>		
						וַיִּחַלְתָּ:	
						그-의-기업-을	
						<a href="#">H5159</a>	

젖 양을 지키는 중에서 저희를 이끄사 그 백성인 야곱, 그 기업인 이스라엘을 기르게 하셨더니

יִנְחֵם:	כַּפְּיוֹ	וּבְתַבּוּנוֹת	לְבָבּוֹ	כְּתָם	וַיִּרְעֵם	72
인도하셨나이다-그들-을	그-의-손들-의	분별력들-로	그-의-마음	완전함-으로	목양하셨나이다-그들-을	
<a href="#">H5148</a>	<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H8394</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H8537</a>		

| 이에 저가 그 마음의 성실함으로 기르고 그 손의 공교함으로 지도하였도다